





נור איינע טאגע אין בערלין און ווארדע בע-  
קאנטליך פאם נאללע-פיעבער בעפאללען. מאנ-  
ליך דאס דיוועס נאללע-פיעבער אויך אהנע  
ארעם ווייכע ווירד, ווען ער נור דיא דעפטי-  
טע ניכט זעהט, דיא ווען ווארדע געווען  
זא הארטנעקי בעקעמפען.

**ד**ער סולטאן און דאס פא-  
פאשע איז מ'ה'ת"ס. דיא דעלעטע  
מאכטע דעס סולטאן איז מיט דעם זאגע  
אסמאן פאשא, דעס העלרען פאן פלעינא, ברויט  
געווארדען, וואהלדיך אסמאן פאשא האט'ס הויך  
זיינע העלרענמיטה פערדינעט, דער 'מחית' דעס  
סולטאנס צו ווערדען, ער האט וואהל ניכט דיא  
מירקיא זעלבסט, דאך אבער דיא ערע  
דער מירקיא אין גלעצענדסטער ווייזע גערעסטעט.

**ד**ער פריער שיינענדיגער  
דער ווערדען אין דער ווילדיגען שפיצע אסאליענס,  
האט בערייטעט דעם פארהען גערוהט, וויא זון אים  
ראט געווען ווירד, האט אין דער נאכט פאס  
22-טען אויף דען 23-טען דיוועס דאס 'פיער-  
פליינע' ווערדען בעקאנען, מאן זעהט גראסע  
פלאמענצונגען אים דעם אינגערן דעס בערייטע  
הערפארקאממען אויך דעסע שראמע נליהענ-  
דער אשע וועלכע מאן 'לאווא' נענטט) שפאסט  
זינד באטרילך בעווארוהיגט, דיא דיווע פ'יערנע  
אשע אפט אינגערויטען שראמע אסאליענע-  
זעהן פאן דיווער געפאהר, דיא איבריגענס  
זעהן וועלסטן אייטרויפט ביזעטע דער אין  
העללען פלאסטען שטעהנדיגע ברען איינע זעהר  
הערלויבע נאכער-ערייניג, עס לאהען זיך עהר  
דער מיהע זא עטויאס אנזעהען, אלס אלל דיא  
וועלט-אייטשטעלונגען אין לאנדאן, ווייזע אדער  
פארט, דאס איז עכען קיינע געסט, זאנדערן  
איינע נאכער-אייטשטעלונג, דיא איז דיא אלל-  
טאכט דעם וועלכע-שאפטעס אין זיינער עהר-  
בענהייט בעוואונדערן לאסט.

**ד**יא אייזענבאן נאך דעם  
היינטיגן לאנדע און דיא אונד נאך בערלין.  
דיא מאנצע איראדעליש, בריינט אים ספרד  
פאלגענדע ערפירלויבע מיטטהילונג: דיא ענ-  
לענדער נעהמען זון ווירקליך איינע איזענבאן-  
ביא איבער דען איפראם (הר פרת) אין א-  
נירופ, דיא האבען בערייטע געאייגעטע פער-  
זאנליכקייטען נאך זענער נענעטע אבגענעדע  
וועלכע דיא נאשהיגע לאנדשריבע פיר דען אים-  
ביא דיווער באהן אנהייבן זאלען, דיא באהן  
ווירד איבער דען איפראם פאהרען אונד פאן  
דיא אס טינדס (הרקל) נאך דער שטאדט באנדאד

(אדער בעל) פוהרען, דאס שטענדען היללע  
אס איפראם ווירד איינע דויפט-שאטאן דיע-  
זער באהן ווערדען, דאסוועלכע ליינטע נעמליך אין  
דער אייטשטעלונג פוהרען נעהע דער וואינען פאן  
באבילאן (הרבות בעל), אונד דער ערווארטעט  
דאדער מיט רעכט, דאס צאהלריכע פערנינגענס-  
ווייזערע דיווע נענעטע בעווען ווערדען, אים דיא  
היער בעפירלדיגען, אלטער-הויער, צו בעווע-  
מינען, מאן דענקען דאך! דיא ווערדען דעם קא-  
ניעס נביבונדע, דיא לענגסט איין שטעטליפען איזט,  
ווירד דעס פאן איינער איזענבאן בעריהרט  
ווערדען, אונזערע עלטערן זאסען אין דען שרא-  
מען באבילאנס (הרות בעל), אים ארט אינטער  
דען ווירדען איבער דען פאלל צווישן צו קלאנען.  
זון ווערדען אהרע אוי-אוי-אוי-ענקעל דארט  
ערשיינען טהיילס אלס אקציע-איינזאכער דער  
איזענבאן, טהיילס אבער אין אלס בלאטע פער-  
נינגענס-ווייזערע, זיא ווערדען געלענעהייט הא-  
בען דען ערשט-טאגן פאלאטע צו בערראכטען,  
אין וועלכע פאך עטויא 20-הערדערט אהרען דיא  
נענערעלע באטעמאליגען באבילאנישען שרייטע-  
רונג ירושלים ענטווארפען האבען! אבער אויך  
נאך אינטערעסאנטערע אלטער-הויער ווערדען  
דיא זענען זיין זא צום ביישפעל דער אונזערע  
טהייל דעם בעמאליגען באבילאנישען שרייטע-  
דער פאם 'דור הפלגה' הערריהרט, דיווער איז-  
טערע טהייל דעם שרייטעס דער רעכט ניט ער-  
האלטען בלויבע, האט 210 פיס אים אימפאנען  
אויך דיא טעפ-פאל אבער-הויער דער נענענע-  
'בעל', 'בעל' אונד 'עשתרות' זינד נאך צו זעהען,  
פאן ווען נאך באבילאן דורפסט דיא הייזע עטויא  
8 ביז 9 טאגע אין אנטפוך דעס-טען, אונד צוויי 2  
טאגע איזענבאן-הארהרט נאך סאלאניק, 5 טאגע  
זע-שע-הארהרט פאן סאלאניק נאך איזענבאן-  
העסטע, אונד צוויי טאגע דיא באהן-הארהרט פאן  
דיא נאך באבילאן, ווירד גלויבען זעלבסט, דאס  
פיעלע ווען איינע זאלכע פערנינגענס-ווייזע נע-  
נע אינטערעסאנטע ווערדען, דיא באהן ווירד יא  
נאנין ענטווארפטען (איים נהרים) הויכליפען, אן  
דען שטעללען, ווא עקס אביע עליו השמים דיא  
שאפע זיינעס בערדער-ווייזערע פאמערס  
לבו ווירדעט, עס ווערדען דאס נאר הערלויבע  
הקראיינענדיגען זיין!

**ד**יא אייזענבאן נאך דעם  
היינטיגן לאנדע און דיא אונד נאך בערלין.  
דיא מאנצע איראדעליש, בריינט אים ספרד  
פאלגענדע ערפירלויבע מיטטהילונג: דיא ענ-  
לענדער נעהמען זון ווירקליך איינע איזענבאן-  
ביא איבער דען איפראם (הר פרת) אין א-  
נירופ, דיא האבען בערייטע געאייגעטע פער-  
זאנליכקייטען נאך זענער נענעטע אבגענעדע  
וועלכע דיא נאשהיגע לאנדשריבע פיר דען אים-  
ביא דיווער באהן אנהייבן זאלען, דיא באהן  
ווירד איבער דען איפראם פאהרען אונד פאן  
דיא אס טינדס (הרקל) נאך דער שטאדט באנדאד

יודען אן צאהל אונד איינפולס געווינען, אים זא  
מערקווידיגער איזט עס אלא, דאס עכען איין  
קאטהאלישער נייטשליכער אלס געגנער  
איינזייטען אייפראטום! דיא נייטשליכער פריעסע-  
ברינגט געמליך פאלגענדע מיטטהילונג: 'הערר  
לאדילוסים שניידער, קאטהאלישער נייטשליכער  
זען אייכספעלד, האט דען פלאן געפאסט, דאס היי-  
זענע לאנד מיט קאטהאליקען צו בעפאלקען,  
דיווער פלאן איזט אבער אויך בעהייטע אין א-  
נירופ גענאטמען ווארדען, דערוועלכע האט גראסע  
סוממען געלדעס צו דיוועס צו עקע געוואסענע  
אונד אין ירושלים אונד עטויא גראסע גונדשטיקע  
אננעקייפט דארט דארט קאטהאליקען זיך נע-  
הערלאסען קאנען, נאמענטליך אים דייטשלאנד  
דערוועלכע הערר שניידער צו דיוועס צו עקע גע-  
סע געלד-בערענע, אנטשטאט דער הייזע זיך ען  
זאלען אלא קאטהאליקען אים הייזע לאנד  
אייזוואנדערן, אלא עכען דאס ענטנענענענענענענע  
דעסטען, וואס אייגענטליך אישטוייזע אנטערבע-  
דאס מאן אין דייטשלאנד פיר זאלכע 'נארהיי-  
טען' געלד דערייטען אים אבייגענע קיין ווא-  
דער פירט ביסמארק פוהרעט ביז זעטע בע-  
קאנטליך איינע קאמפא אויף טאך אונד זעכט  
נענען דיא קאטהאלישע נייטשליכער וועסחאלב  
דיא קאטהאליקען גרינע דייטשלאנד פערליפען,  
דיא יעדאך פירט ביסמארק דיווען קאמפא בע-  
הייטע אייגענטעלעט אונד זאגאר מיט דעם קא-  
מישען פאכטען איינע פערדענס-פערדראג א-  
שערעכט דארטען אויך דיווען געלד-ווערדען  
באלד אייפאהרען, דיא קאטהאליקען ווערדען דאך  
ליבער אין אהרער דייטשען היימאט בלייבען,  
בעפאך זיא אין איינע פערמען וועלטטהייל אין  
נייעס געלדלאנד זיך זענען.

**ד**יא אייזענבאן נאך דעם  
היינטיגן לאנדע און דיא אונד נאך בערלין.  
דיא מאנצע איראדעליש, בריינט אים ספרד  
פאלגענדע ערפירלויבע מיטטהילונג: דיא ענ-  
לענדער נעהמען זון ווירקליך איינע איזענבאן-  
ביא איבער דען איפראם (הר פרת) אין א-  
נירופ, דיא האבען בערייטע געאייגעטע פער-  
זאנליכקייטען נאך זענער נענעטע אבגענעדע  
וועלכע דיא נאשהיגע לאנדשריבע פיר דען אים-  
ביא דיווער באהן אנהייבן זאלען, דיא באהן  
ווירד איבער דען איפראם פאהרען אונד פאן  
דיא אס טינדס (הרקל) נאך דער שטאדט באנדאד

קאנסטאנטינאפאל 24 סעפטעמער-  
בער, ענדליך ווארדע סאן שעפאנא פאן דען  
רוסן גענעראל פערלאסען אונד אונד שאן געס-  
טערע פאן דען טירקען געזעטש ווארדען, דער  
רוסישע אבער-קאמאנדאנט מאטלעבען בענאם  
זיך צור בענריסינג דעס רוסישען קאזערס נאך  
ליוואדיא אין דער קרום.

לאנדאן 24טן סעפטעמבער. דער  
קריגע צווישען גענאלאנד אונד אפנהאויסטאן איז  
אויפגערידליך. מן ווילל הער אבער נאך אימ-  
מער ניכט גלויבען, דאס זיך רוסלאנד מיט אפנהא-  
ניסטאן זענען ענגלאנד פערבינדען האט. (אפנהא-  
ניסטאן לענגט געראדע צווישען דען נאָרדליכ-  
רוסישען אונד דען זידליכ-רוסישען בענריסינגען  
אין אזיען. שאן איס יאהרע 1859 וואר אין קריגע  
צווישען ענגלאנד אונד אפנהאויסטאן אויסגעבא-  
כען, וועלכער זיך דאן איס יאהרע 1849 וויעדער-  
האלטען, אבער אימבער זענעטען נאך דיא ענד-  
לענדער.)

### פערשיעדענע ניוואנהייטען.

\* (איינ רוסיש-ענגלישע קריגע און אזיען) איז בעפאשיטע-  
הענד. רוסלאנד אונד ענגלאנד בעוואכען זיך אין  
אזיען גענענדיג מיט נאָסעס אפער. ווען ענג-  
לאנד זיך פאן דער טירקיא דיא אינועל צעפירן  
פערשטענדליך ליעט זא האטעט איר דיעס ניר דען  
צוועק. פאן דיא איס דער אויסברייטונג דער  
רוסישען הערשאפט אין אזיען מיט נאכברוק  
גענענען גערעטען צו קאננען, עס איז נעלבסט-  
פערשטענדליך, דאס רוסלאנד דער ניכט אונטער-  
לאסט. אויך זינערזויסט דער ענגלישען הערענדיג  
בען אין אזיען פערלענגערדישען צו גערייטען.  
בעקאנטליך איז דיא ענגלישע האנינג ניממעהר  
אויסגעווען פאן אינדיען, נאך-וועסטליך פאן  
דיעזעס ענגליש-אינדיען לעינט דער שטאט א-  
האניסטאן, דיא ענגלישע הערענדיג וואללעטע וון  
אין דער הויפט-אונד ערזערנע-שטאט דיעזעס  
שטאטעס אינען געזענעטשע אפערטען, ווא  
דיעס אונטער מעכטען אונד שטאטען, דיא איס  
פרינציפאלליכען פערהעלטניסעס מיט אינא-  
דער לעבען, איבעראל איננעפיהרס איז, אלס  
דער ענגלישע געזאדערט יעדאן אן דער גרעכע  
פאן אפנהאניסטאן אולאנטע, מיסע דערזעלבע  
אויך זאנליך צורקעקערען, דיא דער דאָרט רע-  
ניערענדע פירט עס ניכט וולדען וואללעטע, דיא  
אין זיינעם שטאטעס אינען ענגלישע געזאנדרשעפט  
ערוויכטעט ווערדען, ווערין לעינט ניכט בלאָס  
אינע טיעפע בעלידענדיג, אונדערן אויך דיא ער-

קלערונג אפגענער פרינציפאלע גענען דיא ענגלי-  
שע הערענדיג, דיא ענגליש-אינדיען אונד אפנהאניס-  
טאן נאכבאר-שטאטעס זינד, מיס דיעזע רויבינג  
אויך באלד צו איינעם בלוטיגן צוזאמענשטאטע  
פיהרען. אינע לאנדאנער דעפישע פאם 23טן  
דיעזעס מעלדעט דען אויך, דיא דיא ענגלישע  
הענענדיג בערייטעס אללעס אינענלישע, אום  
דעס פירסטען פאן אפנהאניסטאן פיר דיעזע קעלי-  
דינג אינע וואהל-פערדיענע ציכטיגונג צוקאמ-  
מען צו לאסען, דאס ווירדע אינס וועניג בעני-  
הויגען, דער איבערמיהודע פירטס האט יא  
אוינע זאלבע ציכטיגונג ווירקליך עהרליך פערדיענט.  
עס איז אבער בעקאנטע, דאס דיעזער קליינע  
פירטס צו איינע אויפערענע גענען ענגלאנד נימ-  
מער דען מיטה האבנע, וועט ער הויעז  
ניכט פאן דרום לאנד אויפגעווענט ווערע.  
רוסלאנד ווירד אלוא אן דיא זייטע דעס פירסטען  
פאן אפנהאניסטאן זיך שטעללען מיסען, וויר הא-  
בען אלוא אין אזיען אינען רויסיש-ענגלישען קריגע  
צו ערווארען, דער ענגלישע וויווע אויך נאך  
איראפא העריבערשלאגען קאנן! אויך דער רויסיש-  
טירקישע קריגע ווארדע זינענדיג אין צווייא  
וועלט-טהיילען, איראפא אונד אזיען געפיהרט.  
דאסעלבע שייטעל קאנאן זיך ביא איינעם רויסיש-  
ענגלישען קריגע וויעדערהאלען.

\* (איינע רויסיש-ענגלישע קריגע און אזיען) איז בעפאשיטע-  
הענד. רוסלאנד אונד ענגלאנד בעוואכען זיך אין  
אזיען גענענדיג מיט נאָסעס אפער. ווען ענג-  
לאנד זיך פאן דער טירקיא דיא אינועל צעפירן  
פערשטענדליך ליעט זא האטעט איר דיעס ניר דען  
צוועק. פאן דיא איס דער אויסברייטונג דער  
רוסישען הערשאפט אין אזיען מיט נאכברוק  
גענענען גערעטען צו קאננען, עס איז נעלבסט-  
פערשטענדליך, דאס רוסלאנד דער ניכט אונטער-  
לאסט. אויך זינערזויסט דער ענגלישען הערענדיג  
בען אין אזיען פערלענגערדישען צו גערייטען.  
בעקאנטליך איז דיא ענגלישע האנינג ניממעהר  
אויסגעווען פאן אינדיען, נאך-וועסטליך פאן  
דיעזעס ענגליש-אינדיען לעינט דער שטאט א-  
האניסטאן, דיא ענגלישע הערענדיג וואללעטע וון  
אין דער הויפט-אונד ערזערנע-שטאט דיעזעס  
שטאטעס אינען געזענעטשע אפערטען, ווא  
דיעס אונטער מעכטען אונד שטאטען, דיא איס  
פרינציפאלליכען פערהעלטניסעס מיט אינא-  
דער לעבען, איבעראל איננעפיהרס איז, אלס  
דער ענגלישע געזאדערט יעדאן אן דער גרעכע  
פאן אפנהאניסטאן אולאנטע, מיסע דערזעלבע  
אויך זאנליך צורקעקערען, דיא דער דאָרט רע-  
ניערענדע פירט עס ניכט וולדען וואללעטע, דיא  
אין זיינעם שטאטעס אינען ענגלישע געזאנדרשעפט  
ערוויכטעט ווערדען, ווערין לעינט ניכט בלאָס  
אינע טיעפע בעלידענדיג, אונדערן אויך דיא ער-

בעפרייאונג אללער געזעשען פרינציפאלע פאן  
דער טירקישען אפעהערשאפט. דיעזעס פאר-  
האבען דעס אונדערוועגן נאכברוק קאנן איס  
אָרענטע לייכט נייע פערזוהרונגען צור פאלגע  
האבען. —

ניכטס קיינען (לוקסוס) איז היע-  
זינעס אינאדרישעס בלאטט ברינגט פאלגענדע  
געשעהעניש: פאר קורצעס ווארדען ביא וואיט-  
צען מיט דען האניקעדיס מיליטערישע איבענען  
פארנעמטען. נאך בענענדיג דער איבענען לא-  
נערטען זיך דיא האניקעדיס איס פרייען גיעדער  
אונד צינדעטען רעכט שטיגע וואכטפיער אן, אום  
זיך צו ווערמען, אויך ערצהערצאן אונד אונד  
נענעט אללע מהוועלדיקייטען דער געמינגען דער  
דאטען מיטמאכט, שטאנד נעבען איינעם זאלבען  
וואכטפיער. אלליין דאס האלדן וואר אויסגעבא-  
נען אונד דאס פירט צו ערלאשען, דעס  
ערצהערצאן שטייט עס ליד, דאס דיא אכטען-  
דעטען סאלדאטען ניממעהר פריערען זאלטען.  
דיא ערבלקטע ער אינען כאטענע-דיענען, דער  
אין פאאר שטייעפל-האלצער! אינטער דעס ארמע  
העלט, ערצהערצאן אונד אונד פראטע און וועט  
נעהארען דען דיעזע שאנען קאסטבארען שטייע-  
פל-האלצער? דיא אנטווארס לייטעטע: דיעזע  
נעהארען מינעס העררן, זינער קאניגליכען הא-  
הייט דעס הערצאן פאן קאבורג! קיים דאס דער  
דיענער עס רעכט בעמערקטע, ערצהערצאן  
ערצהערצאן דיא שטייעפל-האלצער אונד וואר  
דיא אינס פיער מיט דען ווארטען: און זאלך-עיס-  
טען צייטען ניכט קיינען לוקסוס! עס איז בעס-  
סער, דיא דיא אינען סאלדאטען ווירך דיעזע  
שטייעפל-האלצער אין נישטע פיער אינטער-  
האלצער, דאמיט זיא זיך רעכט ניט הויכענען  
קאננען! — דען אונדערען פארגען וואינען דיא  
שטייעפל דעס הערצאן פאן קאבורג אונד וואר  
ניכט זא שאן נלאטט ווא עניוואהנליך. ער וואר  
צאיינע בליקע אויך זינער דינער, דיעזער יעדאך  
ענטשולדיגטע זיך, אינערע ער ערצהעללעט, דאס  
ערצהערצאן אויך דיא שטייעפל-האלצער איס  
וואכטפיער געווארען, דאמיט דיא ערמדיעטען  
סאלדאטען ניכט פריערען! הערצאן פאן קאבורג  
לאכטע הערצאן אונד אונד אונד: ערצהערצאן אונד  
לאכטע הערצאן, און נעבע גענעטע אללע לוקסוס  
אויך, בעפאר אויך ניר אינער אונדערען בראווען  
האניקעדיס זיך אום קוהלען וועטטער איינען שניט-  
פלע צויעהן.

\* (פרינציפאלע רויסיש-ענגלישע קריגע און אזיען) איז בעפאשיטע-  
הענד. רוסלאנד אונד ענגלאנד בעוואכען זיך אין  
אזיען גענענדיג מיט נאָסעס אפער. ווען ענג-  
לאנד זיך פאן דער טירקיא דיא אינועל צעפירן  
פערשטענדליך ליעט זא האטעט איר דיעס ניר דען  
צוועק. פאן דיא איס דער אויסברייטונג דער  
רוסישען הערשאפט אין אזיען מיט נאכברוק  
גענענען גערעטען צו קאננען, עס איז נעלבסט-  
פערשטענדליך, דאס רוסלאנד דער ניכט אונטער-  
לאסט. אויך זינערזויסט דער ענגלישען הערענדיג  
בען אין אזיען פערלענגערדישען צו גערייטען.  
בעקאנטליך איז דיא ענגלישע האנינג ניממעהר  
אויסגעווען פאן אינדיען, נאך-וועסטליך פאן  
דיעזעס ענגליש-אינדיען לעינט דער שטאט א-  
האניסטאן, דיא ענגלישע הערענדיג וואללעטע וון  
אין דער הויפט-אונד ערזערנע-שטאט דיעזעס  
שטאטעס אינען געזענעטשע אפערטען, ווא  
דיעס אונטער מעכטען אונד שטאטען, דיא איס  
פרינציפאלליכען פערהעלטניסעס מיט אינא-  
דער לעבען, איבעראל איננעפיהרס איז, אלס  
דער ענגלישע געזאדערט יעדאן אן דער גרעכע  
פאן אפנהאניסטאן אולאנטע, מיסע דערזעלבע  
אויך זאנליך צורקעקערען, דיא דער דאָרט רע-  
ניערענדע פירט עס ניכט וולדען וואללעטע, דיא  
אין זיינעם שטאטעס אינען ענגלישע געזאנדרשעפט  
ערוויכטעט ווערדען, ווערין לעינט ניכט בלאָס  
אינע טיעפע בעלידענדיג, אונדערן אויך דיא ער-

### פאלליעטאן.

דיא סאכטער פאן רבקה ריזל אונד אירע דייטשען שאן טהע-  
רזע געהיטען, זא מוסע סאמי ווענען זינער קליינען  
שוועסטער דען נאמען רבקה אין ראזאליא אפגעווערן —  
אונד זא קאם דער געוויסע זעלשטע פאלל פאר, דאס  
דער זאָרן דער מוסער איינען נאמען נעכען ליעט, אָנע  
היעזו "פערזענליך" ווארדען צו זיין.

אוינעס אונדערעס אונד הערר יאקאב, פריזא יאָא-  
ליא, פרייליך טהעזעס אונד הערר סאמי בירשאווער ביא  
שישע אונד ערווארטעטע דען אָקעלע מאַרקוס (דען בירדער  
פאן רבקה), דער פיר דיעזען אכטענע געלאזען וואר, עס  
דייערשע לאנגע ביז דער קאס, ער וואר אן דיעזעם נאכ.  
מיטשטאנע אויך דער בארע, וועלכע דאס פאלל ער  
ווענט אונד בעלעכט וואר, ער מוסע אויך ער זעל פיעל  
געוואַנגען האבען, דיא ער אן הייערעסיער ליעט דאס  
צוימער זיינעס וואונדערס בערשענען.  
דיא זינד אויך זעלעס ער מאַן, זיא לאס.  
סען זיך זעלעס ער זעהן, מיין ליעכער אָקעל!  
(זאנעטע סאמי) אויך האבען זיא היישע בענענעט אונד זיא  
האבען מיך אויסגעווערן!

דיא סאכטער פאן רבקה ריזל אונד אירע דייטשען שאן טהע-  
רזע געהיטען, זא מוסע סאמי ווענען זינער קליינען  
שוועסטער דען נאמען רבקה אין ראזאליא אפגעווערן —  
אונד זא קאם דער געוויסע זעלשטע פאלל פאר, דאס  
דער זאָרן דער מוסער איינען נאמען נעכען ליעט, אָנע  
היעזו "פערזענליך" ווארדען צו זיין.

### פאלליעטאן.

דיא סאכטער פאן רבקה ריזל אונד אירע דייטשען שאן טהע-  
רזע געהיטען, זא מוסע סאמי ווענען זינער קליינען  
שוועסטער דען נאמען רבקה אין ראזאליא אפגעווערן —  
אונד זא קאם דער געוויסע זעלשטע פאלל פאר, דאס  
דער זאָרן דער מוסער איינען נאמען נעכען ליעט, אָנע  
היעזו "פערזענליך" ווארדען צו זיין.

אוינעס אונדערעס אונד הערר יאקאב, פריזא יאָא-  
ליא, פרייליך טהעזעס אונד הערר סאמי בירשאווער ביא  
שישע אונד ערווארטעטע דען אָקעלע מאַרקוס (דען בירדער  
פאן רבקה), דער פיר דיעזען אכטענע געלאזען וואר, עס  
דייערשע לאנגע ביז דער קאס, ער וואר אן דיעזעם נאכ.  
מיטשטאנע אויך דער בארע, וועלכע דאס פאלל ער  
ווענט אונד בעלעכט וואר, ער מוסע אויך ער זעל פיעל  
געוואַנגען האבען, דיא ער אן הייערעסיער ליעט דאס  
צוימער זיינעס וואונדערס בערשענען.  
דיא זינד אויך זעלעס ער מאַן, זיא לאס.  
סען זיך זעלעס ער זעהן, מיין ליעכער אָקעל!  
(זאנעטע סאמי) אויך האבען זיא היישע בענענעט אונד זיא  
האבען מיך אויסגעווערן!

דיא סאכטער פאן רבקה ריזל אונד אירע דייטשען שאן טהע-  
רזע געהיטען, זא מוסע סאמי ווענען זינער קליינען  
שוועסטער דען נאמען רבקה אין ראזאליא אפגעווערן —  
אונד זא קאם דער געוויסע זעלשטע פאלל פאר, דאס  
דער זאָרן דער מוסער איינען נאמען נעכען ליעט, אָנע  
היעזו "פערזענליך" ווארדען צו זיין.

דיא סאכטער פאן רבקה ריזל אונד אירע דייטשען שאן טהע-  
רזע געהיטען, זא מוסע סאמי ווענען זינער קליינען  
שוועסטער דען נאמען רבקה אין ראזאליא אפגעווערן —  
אונד זא קאם דער געוויסע זעלשטע פאלל פאר, דאס  
דער זאָרן דער מוסער איינען נאמען נעכען ליעט, אָנע  
היעזו "פערזענליך" ווארדען צו זיין.

### פאלליעטאן.

דיא סאכטער פאן רבקה ריזל אונד אירע דייטשען שאן טהע-  
רזע געהיטען, זא מוסע סאמי ווענען זינער קליינען  
שוועסטער דען נאמען רבקה אין ראזאליא אפגעווערן —  
אונד זא קאם דער געוויסע זעלשטע פאלל פאר, דאס  
דער זאָרן דער מוסער איינען נאמען נעכען ליעט, אָנע  
היעזו "פערזענליך" ווארדען צו זיין.

אוינעס אונדערעס אונד הערר יאקאב, פריזא יאָא-  
ליא, פרייליך טהעזעס אונד הערר סאמי בירשאווער ביא  
שישע אונד ערווארטעטע דען אָקעלע מאַרקוס (דען בירדער  
פאן רבקה), דער פיר דיעזען אכטענע געלאזען וואר, עס  
דייערשע לאנגע ביז דער קאס, ער וואר אן דיעזעם נאכ.  
מיטשטאנע אויך דער בארע, וועלכע דאס פאלל ער  
ווענט אונד בעלעכט וואר, ער מוסע אויך ער זעל פיעל  
געוואַנגען האבען, דיא ער אן הייערעסיער ליעט דאס  
צוימער זיינעס וואונדערס בערשענען.  
דיא זינד אויך זעלעס ער מאַן, זיא לאס.  
סען זיך זעלעס ער זעהן, מיין ליעכער אָקעל!  
(זאנעטע סאמי) אויך האבען זיא היישע בענענעט אונד זיא  
האבען מיך אויסגעווערן!

דיא סאכטער פאן רבקה ריזל אונד אירע דייטשען שאן טהע-  
רזע געהיטען, זא מוסע סאמי ווענען זינער קליינען  
שוועסטער דען נאמען רבקה אין ראזאליא אפגעווערן —  
אונד זא קאם דער געוויסע זעלשטע פאלל פאר, דאס  
דער זאָרן דער מוסער איינען נאמען נעכען ליעט, אָנע  
היעזו "פערזענליך" ווארדען צו זיין.

דיא סאכטער פאן רבקה ריזל אונד אירע דייטשען שאן טהע-  
רזע געהיטען, זא מוסע סאמי ווענען זינער קליינען  
שוועסטער דען נאמען רבקה אין ראזאליא אפגעווערן —  
אונד זא קאם דער געוויסע זעלשטע פאלל פאר, דאס  
דער זאָרן דער מוסער איינען נאמען נעכען ליעט, אָנע  
היעזו "פערזענליך" ווארדען צו זיין.